



Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Комитет по статистике**Вторая сессия**

Бангкок, 15-17 декабря 2010 года

Пункт 4а предварительной повестки дня

**Глобальные инициативы: интеграция
сельскохозяйственной статистики в
национальные статистические системы****Осуществление Глобальной стратегии
совершенствования сельскохозяйственной и
сельской статистики****Записка секретариата¹***Резюме*

В настоящем документе рассматриваются меры по разработке плана осуществления Глобальной стратегии совершенствования сельскохозяйственной и сельской статистики. После одобрения Глобальной стратегии Статистической Комиссией Организации Объединенных Наций Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций в сотрудничестве с партнерами приступила к разработке плана осуществления. В настоящем документе излагаются принципы, на основе которых ведется данная работа и дается краткая характеристика структуры управления и регионального подхода, которые начинают использовать в настоящее время. В нем подчеркивается ведущая роль Африканского региона в этом процессе и приводится хронология и ожидаемые основные мероприятия.

¹ В основу настоящего документа положен текст Глобальной стратегии совершенствования сельскохозяйственной и сельской статистики (см. E/CN.3/2010/3) и План осуществления для Африки.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
А. Важность развития сельского хозяйства для достижения Целей развития тысячелетия	2
В. Снижение наличия и качества сельскохозяйственной статистики	3
С. Глобальная стратегия совершенствования сельскохозяйственной и сельской статистики.....	5
II. План осуществления Глобальной стратегии.....	7
А. Принципы, лежащие в основе разработки глобального плана осуществления	7
В. Структура управления	10
III. Процесс разработки глобального плана осуществления	16
А. Ведущая роль Африканского региона	16
В. Ориентировочная хронология дальнейших действий.....	21
IV. Выводы.....	21

I. Введение**А. Важность развития сельского хозяйства для достижения Целей развития тысячелетия**

1. Трое из четырех неимущих в развивающихся странах проживают в сельской местности и для большинства из них сельское хозяйство прямо или косвенно является основным источником средств к существованию. Все более широкое признание получает тот факт, что развитие сельского хозяйства играет жизненно важную роль в достижении Целей развития тысячелетия и особенно в решении задач, касающихся нищеты, продовольственной безопасности и экологической устойчивости.²

2. Все более глубокое понимание этого факта способствует тому, что сообщество доноров вновь начинает проявлять интерес к развитию сельского хозяйства и сельских районов. Неотложная необходимость поддержки сельского хозяйства стала еще более очевидной после разразившегося недавно продовольственного кризиса в условиях резко выросших мировых цен на продовольствие и снижения его запасов. Более того, в ходе текущего обсуждения вопросов изменения климата все чаще высказывается озабоченность относительно воздействия сельскохозяйственной деятельности на окружающую среду.

² World Bank, *World Development Report: Agriculture for Development*, 2008.

3. В связи с этим все более острой становится необходимость измерения сельскохозяйственных показателей и результатов инвестирования в сельское хозяйство.³ Решение относительно помощи и инвестиций, предназначенных для активизации роста сельского хозяйства, должны основываться на достоверной информации о землепользовании, об использовании факторов сельскохозяйственного производства и о сложившейся социально-экономической ситуации, в которой приходится работать производителям. Эффективно измерить и оценить воздействие этих факторов можно только с помощью соответствующих статистических данных.

4. Однако в настоящее время налицо явная нехватка статистических данных, на которых можно было бы основывать сбыт, инвестиции или решения относительно дальнейшего курса и с помощью которых можно было бы оценивать оперативность и эффективность принимаемых программных мер.

В. Снижение наличия и качества сельскохозяйственной статистики

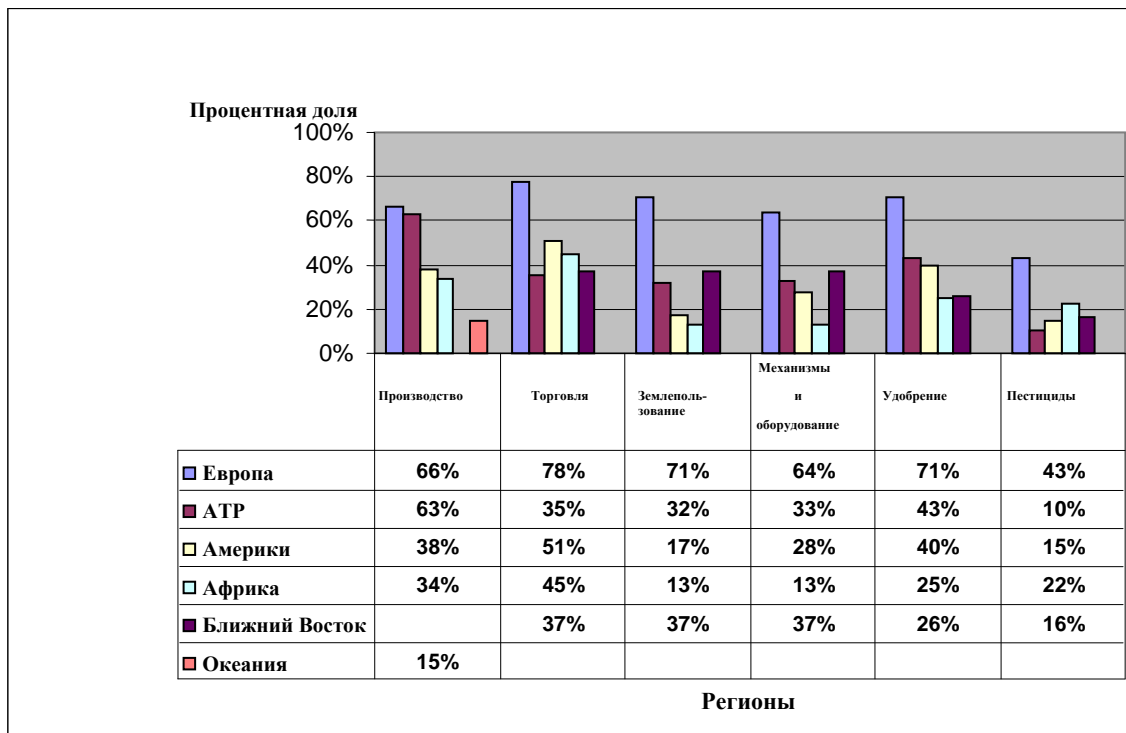
5. Многие страны, особенно развивающиеся страны, в настоящее время не имеют потенциала для сбора и представления даже минимального набора сельскохозяйственных данных, необходимых для мониторинга национальных тенденций или подкрепления международных дискуссий по вопросам развития. На рисунке 1 ниже, который основан на ответах стран на вопросники ФАО, приводится информация о наличии основных данных в различных регионах.

6. В ряде подготовленных недавно исследований, в частности, в докладе о независимой оценке роли и работы ФАО в области статистики,⁴ подготовленном в 2008 году, установлено, что потенциал для сбора и распространения сельскохозяйственной статистики за последнее десятилетие значительно уменьшился во многих развивающихся странах.

³ См., например, “The Comprehensive African Agriculture Development Programme” www.nepad-caad.net; “Joint Donor Principles for Agriculture and Rural Development Programs”, The Global Donor Platform for Rural Development, 2009; *World Development Report: Agriculture for Development*, World Bank, 2008.

⁴ См. документ ФАО PC 100/3a, открытый для доступа по адресу http://www.fao.org/pbe/pbee/common/ecg/373/en/PC_Statistics_Evaluation.pdf.

Рисунок 1
Сведения об ответах стран на вопросники ФАО, касающиеся
данных за 2007 год



7. Большинству развивающихся стран приходится решать ряд одних и тех же проблем:

a) ограниченное число сотрудников и нехватка квалифицированных кадров в организационных единицах, ответственных за сбор, составление, анализ и распространение сельскохозяйственной статистики;

b) нехватка надлежащих технических инструментов, статистической методологии и механизма проведения обследований для поддержки усилий по сбору данных;

c) недостаток средств, выделяемых на сельскохозяйственную статистику партнерами по развитию и национальными бюджетами;

d) отсутствие координации работы различных организаций, что ведет к недостатку источников согласованных и комплексных данных;

e) нехватка потенциала для анализа данных с точки зрения политики, что ведет к значительному расточительству ресурсов, поскольку огромное количество необработанных данных надлежащим образом не используется;

f) затрудненный доступ пользователей данных к существующим данным без метаданных или указания на качество.

С. Глобальная стратегия совершенствования сельскохозяйственной и сельской статистики

8. Инициатива по разработке Глобальной стратегии возникла как ответ на снижение количества и качества сельскохозяйственной статистики и на необходимость обеспечивать надлежащую статистическую информацию для удовлетворения возникающих потребностей в данных в таких областях, как биотопливо, глобальное потепление и продовольственная безопасность. Ее подготовка началась после проведения четвертой Международной конференции по сельскохозяйственной статистике, состоявшейся в Пекине, которая подчеркнула отсутствие четкого понимания потребностей в данных, возникших в связи с Целями развития тысячелетия, и после завершения Независимой внешней оценки ФАО, в результате которой было констатировано, что «пришло время общего пересмотра статистических потребностей в XXI веке и путей их наиболее эффективного удовлетворения».⁵

9. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций активно подтолкнула разработку Глобальной стратегии в ходе ее четырнадцатой сессии, состоявшейся в феврале 2009 года, на которой было достигнуто единое мнение относительно необходимости исправления сложившейся неудовлетворительной ситуации в сельскохозяйственной статистике и развертывания новой инициативы по наращиванию статистического потенциала для предпринятия необходимых шагов по совершенствованию статистики. Статистическая комиссия создала рабочую группу национальных и международных представителей, которую назвали «Группа друзей Председателя», для руководства разработкой Глобальной стратегии. Процесс разработки был связан с проведением широких консультаций со всеми ключевыми заинтересованными сторонами, включая национальные статистические ведомства и министерства сельского хозяйства, во время совещаний и сессий руководящих органов ФАО. Кроме того, был организован виртуальный форум для охвата более широкой аудитории при помощи веб-страницы Википедии (wiki.asfoc.ibge.gov.br).

10. В конечном итоге стратегия была подготовлена Всемирным банком и ФАО при существенном вкладе со стороны Рабочей группы друзей Председателя. Документ (E/CN.3/2010/3) был затем представлен на сорок пятой сессии Статистической комиссии в феврале 2010 года, на которой он был единогласно одобрен.⁶

1. Содержание Глобальной стратегии

11. Цель Глобальной стратегии – обеспечить основу, которая дала бы возможность национальным и международным статистическим системам собирать наиболее существенную информацию, которой необходимо руководствоваться при принятии решений в XXI веке. Настоящая Стратегия строится на трех принципах:

⁵ Ibid., p. 13.

⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение No. 4* (E/2010/24-E/CN.3/2010/34), глава I, раздел В, решение 41/102.

а) составление минимального набора базовых данных, которые страны будут регулярно распространять для удовлетворения нынешних и новых потребностей;

б) включение сельского хозяйства в национальные статистические системы для того, чтобы лица, определяющие политику, и другие пользователи данных могли быть уверены, что можно будет увязать статистическую информацию в экономической, социальной и экологической областях;

в) обеспечение устойчивости систем сельскохозяйственной статистики путем управления и наращивания статистического потенциала.

12. Стратегия дает всеобъемлющую концептуальную основу для сбора и использования сельскохозяйственной и сельской статистики и потребности в информации различных пользователей данных.

13. Она определяет минимальный набор базовых данных, предназначенный для использования в качестве отправной точки в развитии систем сельскохозяйственной статистики для XXI века. Кроме того, дается методология определения содержания, тематики и периодичности сбора национальных показателей сельскохозяйственной статистики сверх базового набора данных. Появление новых потребностей в данных, концептуальная основа, оценка национальных систем сельскохозяйственной статистики и выбор набора основных показателей — все это указывает на необходимость охвата сельского хозяйства национальными статистическими системами.

14. Стратегия определяет основные инструменты, при помощи которых будет обеспечен такой охват. Разработка инструментария выборки для последующих подвыборок в сфере сельского хозяйства станет основой для сбора всех данных на основе выборочных обследований или переписей. Будут разработаны базовые принципы комплексных обследований для сбора сопоставимых данных за определенные промежутки времени и по различным странам с использованием ежегодного обследования отдельных ключевых статей и периодического сбора данных с помощью ряда ротируемых групп участников обследования с охватом экономических и экологических вопросов. Кроме того, будет обеспечена интеграция всех областей данных с помощью комплексной системы управления данными для всех официальных статистических систем, касающихся сельского хозяйства.

2. Одобрение Глобальной стратегии и решение Статистической комиссии о подготовке плана осуществления

15. Окончательный вариант Стратегии был рассмотрен в ходе сорок первой сессии Статистической комиссии в феврале 2010 года. Комиссия единогласно одобрила техническое содержание и стратегические направления Глобальной стратегии. Она призвала ФАО и Друзей Председателя ускорить разработку плана осуществления, направленного на укрепление национальных систем сельскохозяйственной статистики. Она рекомендовала, чтобы план осуществления включал всеобъемлющую программу технической помощи, ясно сформулированную программу подготовки кадров и

целенаправленную программу исследований, а также четкие указания относительно использования средств и структур управления на глобальном, региональном и национальном уровнях. Кроме того, она рекомендовала рассмотреть возможность группирования стран в соответствии с уровнем развития их статистики.

II. План осуществления Глобальной стратегии

16. В соответствии с решением Статистической комиссии был развернут всеобъемлющий процесс разработки плана осуществления. Как и Глобальная стратегия, план осуществления будет разрабатываться ФАО в сотрудничестве с Друзьями Председателя Статистической комиссии и при участии всех ключевых заинтересованных сторон на национальном и международном уровнях и затем будет представлен Статистической комиссии на ее сорок второй сессии, которая состоится в феврале 2011 года, с целью его утверждения.

17. План будет рассмотрен на ряде региональных и глобальных совещаний. Первая всемирная консультация состоится на пятой Международной конференции по сельскохозяйственной статистике, которая будет проведена 13-15 октября 2010 года в Кампале, Уганда.

18. В качестве метода работы Друзья Председателя избрали формирование четырех целевых групп для составления проекта документов по каждому из ключевых технических компонентов: оценка систем сельскохозяйственной статистики стран; программа технической помощи; учебная программа; и программа исследований.

19. Для учета региональных особенностей и разных уровней развития статистики принимается региональный подход к разработке плана осуществления.

A. Принципы, лежащие в основе разработки глобального плана осуществления

20. План осуществления будет соответствовать принципам Парижской декларации об эффективности помощи,⁷ Аккрской программы действий⁸ и Дакарской декларации о развитии статистической деятельности⁹ для согласования стратегии с существующими инициативами и для приведения в соответствие с приоритетными задачами стран-партнеров.

1. Сфера ответственности

21. Ввиду того, что осуществление стратегии будет находиться в сфере ответственности стран-партнеров, Глобальная стратегия будет

⁷ Парижская декларация об эффективности помощи: ответственность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность, принятая на форуме высокого уровня под названием «Совместный прогресс в деле повышения эффективности внешней помощи: гармонизация, согласование, результаты», состоявшемся в Париже 28 февраля – 2 марта 2005 года (см. www.oecd.org/dataoecd/11/41/34428351.pdf).

⁸ A/63/539, приложение.

⁹ E/CN.3/2010/29, приложение.

включена в национальные стратегии развития статистики (НСРС). Будут определены области, где сельскохозяйственной статистике необходимо будет оказать более широкую поддержку, и странам будет оказана помощь во включении этих областей в их НСРС. План осуществления будет предусматривать подготовку соответствующих руководств и основ интегрирования сельскохозяйственной статистики в НСРС и национальные статистические системы.

2. Обеспечение соответствия стратегиям и системам партнеров

22. План будет играть активизирующую роль в укреплении статистических систем стран и повышении потенциала для развития на основе скоординированной поддержки.

23. План осуществления будет выполняться путем использования существующих институтов на национальном, субрегиональном и региональном уровнях и наращивания институционального потенциала статистических систем до надлежащего уровня. Повышение потенциала позволит странам собирать ключевые базовые данные и распространять соответствующие показатели, при этом базовый набор показателей Глобальной стратегии будет использоваться в качестве ориентира. Следовательно, конкретные структуры управления в странах могут быть разными в зависимости от типа учреждения и механизмов координации, имеющих на национальном уровне.

24. Укрепление национальных и региональных систем будет опираться на всеобъемлющую оценку их технического и функционального потенциала, благодаря которой будут определены меры на национальном, региональном и международном уровнях для определения приоритетных областей, необходимых ресурсов и временных рамок.

25. Это станет основой для адаптирования плана осуществления к потребностям отдельных стран. Соответственно, деятельность будет проводиться с учетом уровня развития национальных статистических систем и приоритетных задач стран. Многим развивающимся странам потребуется помощь со стороны учреждений-доноров и учреждений по техническому сотрудничеству для поддержки на начальных стадиях наращивания потенциала.

3. Согласование и координация

26. Развитие потенциала будет происходить на основе использования регионального подхода, с тем чтобы была возможность координировать поддержку и избегать дублирования инициатив. Хотя некоторые виды исследовательской деятельности и страновой оценки относятся к глобальному уровню, деятельность, которая представляет главным образом региональный и национальный интерес, может осуществляться на региональном уровне (например, ассигнование средств по странам, региональное управление), другая же – на национальном уровне (такая, как определение приоритетов, подготовка выборки для последующих подвыборок, развитие НСРС). Это позволит избежать дублирования и использовать общие механизмы на региональном уровне. Для содействия этому региональные/субрегиональные партнеры будут выступать в качестве операторов региональных планов осуществления как части

совместного процесса и в соответствии с принципами и программами существующих институтов. Это будет способствовать налаживанию связей и синергии с другими глобальными и региональными инициативами.

4. Предсказуемость и стабильность

27. Осуществление Стратегии позволит странам-партнерам эффективно планировать и реализовывать свои программы развития. План осуществления – это долгосрочная стратегия развития статистического потенциала, который будет выполняться поэтапно в течение 15 лет. Хотя финансирование и поддержка со стороны доноров будут по-прежнему играть ключевую роль в совершенствовании национальных статистических систем, цель заключается в том, чтобы обеспечить последовательность плана осуществления, его согласованность с используемыми партнерами оперативными стратегиями развития статистики и его учет в годовых бюджетах, что позволит уменьшить зависимость от доноров.

28. Кроме того, будет обеспечен комплексный подход к трем основным компонентам (техническая помощь, обучение, программы исследований). Например, чтобы получить результаты от выполнения программы исследований, нужны будут соответствующие учебные материалы, а техническая помощь будет зависеть от возможностей/потребностей стран в конкретной области. Подход будет поэтапным, и будут приниматься меры по избежанию дублирования усилий. При этом потребуются экспертные знания в передовых специализированных областях, в которых многим странам трудно вести статистику. Следовательно, план осуществления столкнется со многими проблемами, которые потребуют концентрированных усилий от всех заинтересованных сторон.

29. Таким образом, необходима будет твердая решимость для наращивания статистического потенциала, необходимого для совершенствования статистической системы некоторых стран. Стратегия будет осуществляться на основе мобилизации ресурсов и организации информационно-пропагандистских мероприятий на глобальном, региональном и страновом уровнях. Создание глобального целевого фонда с участием множества доноров для сельскохозяйственной статистики и региональных фондов позволит обеспечить предсказуемость и эффективное управление программированием.

5. Получение результатов

30. Управление осуществлением Стратегии позволит обеспечить отчетность и рамки оценки, ориентированные на конкретные результаты. План осуществляется на национальном и региональном уровнях, а отчеты будут представляться на глобальном, региональном и национальном уровнях. Этого предстоит добиться с помощью структуры управления, которая обеспечивает соучастие на национальном и региональном уровнях в осуществлении, а также отчетность перед всеми основными заинтересованными сторонами, включая стороны на глобальном уровне, путем разработки рамок оценки, ориентированных на конкретные результаты, и эффективной системы мониторинга и оценки результативности.

31. Уделение главного внимания при составлении программы исследований разработке малозатратных методологий и инструментов сбора исходных данных и анализа и представления данных отвечает положениям Дакарской декларации по развитию статистики.

В. Структура управления

32. Эффективное осуществление Глобальной стратегии потребует обеспечения надлежащего управления на глобальном, региональном и национальном уровнях. Необходима какая-то структура управления для разработки общей политики осуществления, предоставления необходимой технической помощи таким образом, при котором все заинтересованные стороны берут на себя ответственность за результаты, для эффективной координации деятельности с учетом сложности вопросов, которые предстоит решать, для мониторинга хода осуществления Стратегии на основе согласованных контрольных сроков и для обеспечения полной прозрачности в отношении ресурсов и достигнутых результатов. Крайне важно установить ряд статистических стандартов и определить методологию, которые могли бы быть последовательно применены и приняты в качестве наиболее эффективной практики всеми участниками.

33. Предлагаемая структура управления распределяет роли и ответственность между глобальными, региональными и национальными органами управления. Структура управления, которую предстоит разработать, должна привлечь организации сельскохозяйственной статистики к управлению на всех уровнях, начиная с глобального. Такая интеграция потребует существенных усилий в тех странах, где сельскохозяйственные и аналогичные статистические данные собираются организациями, не входящими в национальную статистическую систему. Даже в тех случаях, когда сельское хозяйство уже отражается в той или иной мере в статистике, изменение структуры управления и наращивание необходимого потенциала все равно скажутся и на этих странах.

34. Предлагаемая структура управления повлечет за собой необходимость определения также связей между структурами управления на всех уровнях. При разработке структуры управления во внимание были приняты и другие соображения, в том числе прошлый опыт осуществления глобальных статистических инициатив, необходимость максимального использования существующих структур, необходимость привлечения пользователей данных и четкого определения каналов отчетности.

1. Глобальная структура управления

35. Включение сельского хозяйства в национальную статистическую систему необходимо начинать на глобальном уровне, опираясь на уже существующую структуру.

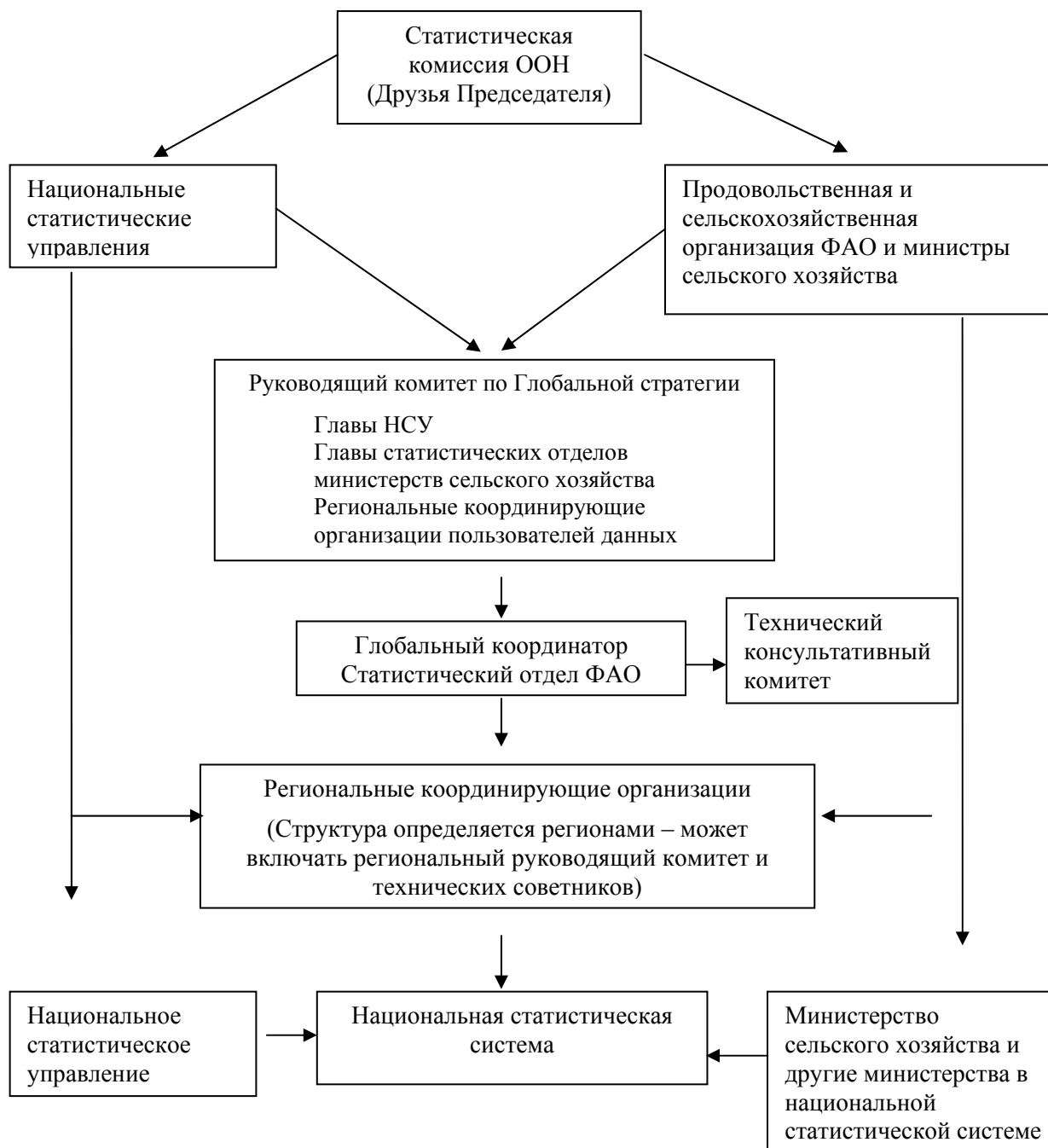
36. Высший статистический орган – Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций, которая изначально включает национальные статистические организации. Сельское хозяйство представлено в Комиссии только в тех случаях, если оно уже полностью отражено в деятельности Национального статистического управления. Разработкой стратегии руководит «Рабочая группа друзей Председателя», созданная Комиссией и состоящая из глав

национальных статистических управлений. Министры сельского хозяйства были привлечены к разработке Стратегии в рамках руководящих органов ФАО.

37. Первым шагом должно стать учреждение руководящего комитета Глобальной стратегии, который будет включать национальные статистические управления и министерства сельского хозяйства. Рабочая группа друзей Председателя фактически войдет в состав Глобального руководящего комитета. Глобальный руководящий комитет должен также включать представителей региональных координирующих организаций и представителей основных потребителей данных. Обзор системы управления приводится ниже на рисунке 2, и она подробнее характеризуется в нижеследующих разделах.

38. Главная задача Руководящего комитета по Глобальной стратегии – это обеспечить чтобы министерства сельского хозяйства и национальные статистические управления имели свой голос в решениях, принимаемых Комиссией по вопросам, касающимся сельскохозяйственной статистики. Кроме того, Руководящий комитет должен обеспечивать стратегическое руководство и надзор за глобальным координирующим ведомством для обеспечения того, чтобы осуществление Стратегии опиралось на предусмотренные в ней принципы.

Рисунок 2.
Обзор структуры управления для координации осуществления
Глобальной стратегии совершенствования сельскохозяйственной
и сельской статистики



39. Глобальный координатор должен располагаться в Статистическом отделе ФАО. Основные обязанности глобального координатора заключаются в установлении стандартов, централизованном техническом и практическом руководстве и в вынесении официального решения по вопросам, которые в странах региона могут интерпретироваться по-разному. В частности, глобальный координатор будет:

a) выполнять роль координационного центра для изыскания средств на поддержку осуществления Стратегии, особенно для завершения необходимых исследований, разработки учебных материалов и предоставления технической помощи регионом и странам;

b) служить в качестве секретариата для Руководящего комитета по Глобальной стратегии и подготавливать годовые доклады о ходе работы для Комиссии;

c) обеспечивать рамки, в которых будет производиться оценка текущей системы сельскохозяйственной статистики. Эта оценка должна включать обзор качества и количества представляемых данных, статистический потенциал каждой страны и степень готовности осуществлять компоненты стратегии;

d) на основе результатов оценки и в сотрудничестве с региональными секретариатами разрабатывать основу учебной программы и оказания технической помощи, с тем чтобы регионы и страны определяли базовый набор данных для национальных программ и внедряли технические системы, требуемые Стратегией;

e) разрабатывать статистическую методологию для создания инструментария выборки для последующих подвыборок, планы выборок и обследований для комплексного обследования, разработки систем управления данными и путей использования других данных, таких, как данные административных источников, данные дистанционного зондирования и данные экспертного заключения; опубликовывать эти методологии в ряде статистических учебных пособий, которые будут содержать стандарты и примеры передовой практики;

f) обеспечивать общую координацию усилий стран региона, которые не имеют эффективного регионального органа координации;

g) формировать технический консультативный комитет, состоящий из экспертов по разработке инструментария выборки; по планированию выборок и обследований; по разработке базы статистических данных для целей распространения, по использованию таких технологий, как дистанционное зондирование, и применение датчиков определения местоположения и по использованию электронных устройств для сбора данных. Эта техническая группа должна решать также вопросы использования административных данных;

h) работать в сотрудничестве с группой «Wye», сформированной Комиссией для разработки наиболее эффективной практики увязывания сельскохозяйственных работ с крестьянским хозяйством (хозяйствами).

2. Региональная структура управления

40. Главная роль региональных координирующих органов заключается в оказании прямой учебной и технической помощи комплексным национальным статистическим системам. Кроме того, региональные координирующие органы должны также налаживать связь с международными, региональными и субрегиональными

отделениями в своем регионе для координации их усилий со странами во избежание дублирования работы и для обеспечения соблюдения глобальных стандартов. В частности, региональные координаторы отвечают за следующее:

a) изыскание средств и обеспечение финансирования для поддержки осуществления Стратегии, особенно завершения необходимых оперативных исследований, разработки учебных материалов в дополнение к тем, что предоставляются региональным координаторам, и оказание технической помощи регионам и странам;

b) предоставление технической помощи странам в оценке того, насколько в национальных статистических системах отражена статистика сельского хозяйства; помощь странам в регистрации результатов;

c) обеспечение пересмотра национальных стратегий развития статистики для учета принципов Стратегии;

d) тесное сотрудничество с Глобальным координатором для использования результатов оценки с целью совместного определения потребностей в учебной и технической помощи региону;

e) внедрение и адаптация методологий, предоставляемых Глобальным координатором, для удовлетворения потребностей стран региона;

f) изучение, по мере необходимости, путей практического применения методологии, предоставленной Глобальным координатором;

g) формирование региональных руководящих комитетов по желанию и по мере необходимости для обеспечения включения сельского хозяйства в национальные статистические системы;

h) обеспечение общей координации учебной деятельности и технической поддержки, которую будут получать страны региона;

i) разработку соглашений о партнерстве между странами с хорошо развитыми статистическими системами для поддержки тех, кто нуждается в наращивании потенциала.

3. Национальные структуры управления

41. Управление на национальном уровне связано с организацией национальной статистической системы, которая включает национальное статистическое управление, секторальные министерства и другие учреждения, предоставляющие данные. В случае сельскохозяйственной статистики это будут министерства сельского хозяйства, лесного хозяйства, рыбного хозяйства и другие ведомства, собирающие данные, касающиеся сельского хозяйства.

42. Механизм координации должен обеспечивать, чтобы разные производители данных придерживались общих стандартов в соответствии с принципами, определенными в Стратегии и предлагаемыми для включения в глобальные и региональные планы осуществления. Соблюдение ими этих стандартов предупреждает

дублирование работы и ресурсов, а также публикацию противоречивых данных, поступающих из разных учреждений, представляющих отчеты. Кроме того, он гарантирует полноту статистических данных, обеспечивая их наличие и открывая доступ к ним. Механизм координации должен отражать общие интересы в деле изыскания ресурсов для системы сельскохозяйственной статистики в рамках национальной статистической системы. Ориентиры, обеспечиваемыми этим механизмом, должны дать министерствам и ведомствам, связанным со сбором сельскохозяйственных данных, возможность включить статистику сельского хозяйства в национальные стратегии по развитию статистики в ходе их подготовки.

43. Там, где отсутствуют институциональные координационные механизмы, должен быть создан орган управления, такой, как национальный статистический совет, для организации работы заинтересованных сторон в области статистики. Такой совет будет включать министерство сельского хозяйства, национальное статистическое управление и другие организации, предоставляющие статистические или административные данные, для совместной организации и координации разработки и использования инструментария выборки для последующей подвыборки, базовых принципов комплексных обследований и базы данных. Возможно, будет установлено, что определенные министерства лучше всего подходят для такой деятельности, которая связана с инструментарием выборки для последующей подвыборки или со сбором конкретных данных. Все собранные данные, какое бы министерство или ведомство ни собирало их, будут основаны на инструментарии выборки для последующей подвыборки в системе комплексных обследований, а результаты будут храниться в комплексной базе данных. Следует четко определить роль каждого учреждения, и его работа должна строиться на основе имеющихся у него знаний и технического опыта (сельскохозяйственные культуры, животноводство, аквакультура и рыбное хозяйство, лесное хозяйство, земные и водные ресурсы).

44. Включение сельскохозяйственной статистики в национальную статистическую систему страны не означает, что все обязанности будут возложены на национальное статистическое управление, министерство сельского хозяйства или, в частности, любое другое учреждение. Однако это означает, что организации с перекрестными потребностями в данных принимают инструментарий выборки для последующей подвыборки, базовые принципы комплексных обследований и принципы составления базы данных. В частности, на национальном уровне требования начинаются с формирования национального руководящего органа, который будет отвечать за следующее:

a) детальную оценку текущего содержания и охвата сельскохозяйственной статистики страны и ее статистического потенциала под руководством регионального и/или глобального координатора;

b) подготовку или пересмотр национальной стратегии развития статистики и определение перспективных ролей и обязанностей каждой организации в национальном руководящем органе;

с) внедрение или пересмотр, по мере необходимости, законодательства с разъяснением полномочий и ответственности, а также нормативных положений, касающихся конфиденциальности информации; другими словами, включение сельского хозяйства в национальную статистическую систему необходимо будет отразить в статистическом законодательстве страны;

d) разработку стратегии, направленной на обеспечение государственного финансирования с целью поддержки устойчивого развития статистической системы;

e) достижение договоренности о содержании, тематике, периодичности и охвате данных, которые предоставляются национальной статистической системой, т.е. другими словами, определение набора основных данных, как предписывает Стратегия;

f) составление национального плана работы по осуществлению Стратегии. В этом плане должны быть определены потребности в подготовке кадров и технической помощи, необходимой для осуществления статистического компонента Стратегии.

III. Процесс разработки глобального плана осуществления

A. Ведущая роль Африканского региона

45. АфБР и ЭКА при поддержке ФАО взяли на себя ведущую роль в качестве региональных координаторов в деле подготовки первого (регионального) плана осуществления для Африки с участием нескольких региональных партнеров, таких, как Африканский союз/Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД), Комиссия по статистике и экономике стран Африки, расположенных в югу от Сахары (АФРИСТАТ), ЭКОВАС, ЗАЭВС, САДК. Проект плана для Африки был подготовлен и уже рассмотрен с партнерами на двух конференциях в 2010 году, и предварительный вариант проекта будет рассмотрен на пятой Международной конференции по сельскохозяйственной статистике в октябре 2010 года. Следовательно, этот план находится на более продвинутой стадии, чем глобальный план осуществления, и проделанная работа будет служить основой для его разработки.

46. План состоит из трех отдельных, но взаимосвязанных компонентов: техническая помощь, подготовка кадров и исследования, поддерживаемых структурой управления. Согласованность между техническими компонентами обеспечивается благодаря общей технической основе, которая дает возможность также объединить региональный план осуществления с глобальным планом осуществления. План осуществления рассчитан на долгосрочную перспективу (10-15 лет), но будет выполняться поэтапно, при этом первый этап будет продолжаться в течение следующие пять лет (2011-2015 годы). Кроме того, осуществление начнется сначала в первых 15 странах (год первый), затем в следующих 15 странах (год второй) и, наконец, во всех остальных странах (год третий).

47. Будет учрежден региональный целевой фонд, которым будет управлять АфБР. Первоначальная смета бюджета, необходимого для этого первого этапа, составит примерно 50 млн. долл. США.

1. Региональная структура управления

48. Предлагаемая региональная структура управления для осуществления Глобальной стратегии в Африке включает региональный руководящий комитет и региональный секретариат по осуществлению Стратегии.

49. Региональный руководящий комитет будет отвечать за общую координацию и отчетность в деле осуществления Стратегии. Возглавлять его будет Главный экономист и Вице-президент АфБР с целью повышения профиля Комитета и его роли в осуществлении Стратегии в Африке. В члены Комитета войдут основные заинтересованные стороны в области сельскохозяйственной статистики в Африке, в том числе региональные члены Африканского комитета по координации статистической деятельности,¹⁰ региональные члены Друзей Председателя¹¹ Статистической комиссии Организации Объединенных Наций и представители четырех других выбранных стран, Бюро Статистической комиссии для Африки (пять стран), председатель Африканской комиссии по сельскохозяйственной статистике (АКСС), представители трех статистических учебных центров, представители региональных отделений ФАО для Африки, расположенных в Аккре (Гана) и Каире (Египет), и представители международных организаций, включая Фонд Билла и Мелинды Гейтс.¹² Комитет будет подотчетен Статистической комиссии для Африки (СтатКом-Африка),¹³ Африканской комиссии по сельскохозяйственной статистике, Глобальному руководящему комитету и НЕПАД (через посредство Комитета генеральных директоров Африканского союза) и другим таким органам.

50. Региональный секретариат по осуществлению Стратегии будет учрежден в АфБР в качестве части его нынешней структуры по наращиванию статистического потенциала. Членами секретариата будут две других ведущих организации, ответственные за технический компонент (ФАО и ЭКА). Его обязанности будут включать мобилизацию и ассигнование ресурсов, мониторинг, оценку и представление докладов по осуществлению Стратегии. В необходимых случаях в осуществлении Стратегии будут участвовать региональные экономические сообщества и субрегиональные

¹⁰ Региональные члены АКСС включают Африканский банк развития, Комиссию Африканского союза, Фонд по укреплению потенциала африканских стран и Экономическую комиссию ООН для Африки, АФРИСТАТ и региональные экономические сообщества.

¹¹ К этим странам относятся Эфиопия, Марокко и Уганда.

¹² При финансировании из Фонда Билла и Мелинды Гейтс Всемирный банк и другие организации работают в шести африканских странах для разработки и проведения обследований домашних хозяйств и анализа данных обследований с упором на сельское хозяйство. К этим странам относятся Гана, Кения, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания, Замбия и Зимбабве.

¹³ Статистическая комиссия для Африки является высшим межправительственным органом, отвечающим за статистику и развитие статистики в Африке. Она была создана Конференцией африканских министров финансов, планирования и экономического развития, а также Статистической комиссией Организации Объединенных Наций и подотчетна им.

организации, такие, как АФРИСТАТ,¹⁴ и региональные статистические учебные центры. Странам, которые являются основными бенефициарами Стратегии, будет оказываться помощь в осуществлении Стратегии с использованием, по мере возможности, существующих структур по координации статистики.

2. Компонент по технической помощи

51. При осуществлении Стратегии некоторые африканские страны будут нуждаться в технической помощи, а следовательно, в компоненте по технической помощи. Цель технической помощи заключается в оказании африканским странам помощи в укреплении их статистической инфраструктуры и внедрении более рентабельных методов сельскохозяйственной и сельской статистики на основе детальной оценки их фактического потенциала и потребностей. Для того чтобы техническая помощь была эффективной, предусмотрены меры, чтобы при ее оказании а) учитывались руководящие указания Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству в области статистики и Парижская декларация об эффективности помощи; б) учитывался уровень развития сельскохозяйственной статистики в каждой стране по сравнению с другими странами региона; в) максимально использовались существующие структуры; г) задействовался региональный потенциал; и е) использовались соответствующие международные руководящие принципы и экспертные знания.

52. В рамках данного компонента помощь будет оказываться, в частности, в целях: а) совершенствования институциональных и организационных аспектов систем сельскохозяйственной статистики, включая приведение правовой базы сельскохозяйственной статистики в соответствие с другими правовыми положениями, включая национальное статистическое законодательство; б) проведения информационно-пропагандистских кампаний и налаживание политического диалога между правительством и партнерами по развитию для актуализации сельскохозяйственной статистики в программах развития сектора; в) содействия и расширение координации для сбора и использования сельскохозяйственных данных, г) оказания помощи странам в более эффективном планировании и более эффективной организации их сельскохозяйственных переписей; д) оказания странам помощи в разработке базовых принципов комплексных обследований и комплексных баз данных; е) оказания странам помощи в обзоре и ревизии методологии и инструментов, применяемых для сбора административных сельскохозяйственных данных; ж) оказания странам помощи в сборе, обзоре, анализе и регистрации передовой практике, а также существующих наборов сельскохозяйственных данных; з) оказания странам помощи в проверке достоверности и надежности серий данных по сельскохозяйственному производству; и) поддержки анализа данных, исследований и разработок; л) оказания странам помощи в создании и/или укреплении системы

¹⁴ АФРИСТАТ действует в 19 в основном франкоговорящих странах Африки, расположенных к югу от Сахары, и отвечает за согласование концепций, стандартов и методов в областях статистики национальных счетов, цен и статистики неформального сектора.

CountrySTAT;¹⁵ и к) оказания странам помощи в сборе и составлении отчетности о распространении минимального набора основных данных.

3. Учебный компонент

53. Реализация учебного компонента Стратегии будет направлена на а) повышение потенциала национальных учреждений, занимающихся сбором, составлением, анализом и распространением сельскохозяйственной статистики путем расширения знаний, повышения квалификации и компетенции своих сотрудников; и б) повышение и поддержание уровня потенциала африканских учебных центров для разработки и преподавания информативных учебных курсов по темам, связанным со статистикой.

54. Данный компонент, в частности, предусматривает: а) отражение потребности в подготовке кадров в сельскохозяйственной статистике вместе с другими элементами национальных статистических систем; б) организация обучения и поддержка руководителей отделов людских ресурсов в учреждениях по сельскохозяйственной статистике; в) оказание странам помощи в проведении детальных анализов потребностей в подготовке кадров; г) повышение квалификации и расширение знаний сотрудников, ответственных за разработку и организацию учебных курсов как с отрывом, так и без отрыва от работы; д) повышение потенциала учебных центров на основе прямого двустороннего сотрудничества; е) обзор, планирование и составление учебных программ и соответствующих учебных материалов; ж) финансирование подготовки и проведения семинаров, практикумов и краткосрочных курсов в приоритетных областях, включая содействие дистанционному и электронному обучению; з) модернизацию учебной базы и упрощение доступа к соответствующим книгам и журналам; и) согласование и синхронизацию учебных курсов и уровня подготовки между учебными центрами и странами; л) финансирование обучения на санкционированных курсах в Африке до уровня магистра; м) финансирование обучения на санкционированных краткосрочных курсах и участия в других учебных мероприятиях; и н) разработку в соответствующих случаях процесса аккредитации курсов и уровня подготовки.

4. Исследовательский компонент

55. Данный компонент плана осуществления направлен на совершенствование сбора и организации сельскохозяйственных данных путем подготовки технических руководств и справочников по передовым методологиям, стандартам и инструментам, связанным с принципами Глобальной стратегии совершенствования

¹⁵ CountrySTAT представляет собой статистическую структуру и прикладную информационную систему для анализа и разработки политики с целью организации, интеграции и распространения статистических данных и метаданных о продовольствии и сельском хозяйстве, получаемых из разных источников. CountrySTAT собирает и согласовывает разрозненную институциональную статистическую информацию, благодаря чему информационные таблицы становятся сопоставимыми друг с другом на уровне стран и с данными на международном уровне.

сельскохозяйственной и сельской статистики в следующих приоритетных областях:

а) *справочный аппарат*: аппарат для разработки комплексной программы сельскохозяйственной статистики; включение сельского хозяйства в Национальную стратегию по развитию статистики (НСРС);¹⁶ внедрение базовых принципов комплексных обследований;

б) *главный инструментарий для комплексного обследования*: использование новейшей технологии, такой, как Глобальная навигационная система (ГНС) при сборе сельскохозяйственной статистики; увязывание инструментария для проведения выборочных обследований по площадям с инструментарием для проведения выборочных обследований по перечням; использование дистанционного зондирования;

с) *методы сбора данных*: совершенствование оценки посевных площадей, урожайности и объема производства; методы оценки посевных площадей, урожайности и объема производства смешанных культур, выращивания нескольких урожаев в год, длительного возделывания культур; методы оценки урожайности корнеплодных культур; себестоимости производства; методологии оценки поголовья кочевого скота, продуктов животноводства; внедрение новых технологий; лесное хозяйство и обезлесение, прогноз урожая и раннее предупреждение; рыболовство во внутренних водах, аквакультура; взаимодействие между климатом, окружающей средой, глобальным потеплением и сельским хозяйством; мониторинг землепользования/растительного покрова;

д) *продовольственная безопасность*: методология оценки счета использования поставок продовольствия, продовольственного баланса, продовольственных запасов и съедобных продуктов лесного хозяйства, показателей питательности, использование обследований домашних хозяйств/ИКОУЖ для определения показателей продовольственной безопасности;

е) *информация о рынке*: определение цен производителей сельскохозяйственной продукции, сбор данных о ценах на сельскохозяйственные товары, продаваемые на сельских и приграничных рынках, сбор данных о факторах и продуктовых рынках, воздействующих на сельскохозяйственную деятельность;

ф) *анализ данных*: приведение данных переписи в соответствие с данными обследований, определение потребностей

¹⁶ Национальная стратегия по развитию статистики (НСРС) является прочной, всеобъемлющей и связной основой для содействия развитию статистики во всех секторах. Тщательно продуманная НСРС позволяет решать проблемы ограничений данных, мобилизует и определяет первоочередность использования источников статистических данных, включает статистику в национальную политику планирования и составления бюджета, а также в секторальные стратегии для разработки показателей деятельности с целью формирования бюджета на основе программ (например, сельское хозяйство, здравоохранение, образование, правосудие и безопасность, водные ресурсы и окружающая среда), позволяет отслеживать работу всей национальной статистической системы и дает связную основу для всех национальных и международных статистических программ и для поддержки этих программ со стороны доноров, обеспечивает план действий для наращивания статистического потенциала и действует в качестве катализатора изменений.

пользователей в информации для принятия решений, использование методов оценки малых районов для совершенствования сельскохозяйственной статистики;

г) *административные данные*: повышение качества и использование административных данных для совершенствования сельскохозяйственной статистики, оценки данных неформальной трансграничной торговли.

В. Ориентировочная хронология дальнейших действий

56. Разработка плана осуществления будет включать следующие стадии:

а) пятая Международная конференция по сельскохозяйственной статистике, 13-15 октября 2010 года:

- i) заседание Друзей Председателя 14 октября 2010 года для обсуждения и обеспечения прогресса в разработке Глобального плана осуществления;
- ii) первое совещание Регионального руководящего комитета по плану осуществления для Африки 13 октября 2010 года;
- iii) совещание доноров за «круглым столом» 14 октября 2010 года для представления проекта плана осуществления для Африки и краткой записки для Глобального плана осуществления в качестве первого шага к формированию коалиции доноров, Глобального целевого фонда и Регионального фонда для Африки;

б) 15 декабря 2010 года: крайний срок для представления проекта доклада о ходе подготовки Глобального плана осуществления для обсуждения на следующем заседании Статистической комиссии в феврале 2011 года;

с) февраль 2011: представление доклада о ходе работы над Глобальным планом осуществления на сорок второй сессии Статистической комиссии;

д) второй квартал 2011 года:

- i) подготовка и рассмотрение плана осуществления ФАО и Друзьями Председателя;
- ii) второе совещание доноров для пересмотра Глобального плана осуществления и мобилизации необходимых средств.

IV. Выводы

57. Ожидается, что Комитет рассмотрит предлагаемый план осуществления для Глобальной стратегии совершенствования сельскохозяйственной и сельской статистики. Ожидается также, что Комитет даст руководящие указания и консультации относительно участия секретариата в осуществлении в регионе мероприятий, касающихся сельскохозяйственной статистики, в сотрудничестве с другими организациями. В частности, ожидается, что Комитет:

а) выскажет свои мнения относительно необходимости для секретариата ЭСКАТО играть в сотрудничестве с другими региональными организациями ведущую роль в разработке и осуществлении региональной программы по совершенствованию сельскохозяйственной статистики как части общерегиональной программы по совершенствованию экономической статистики;

б) одобрит общую стратегию подготовки глобального плана осуществления и региональных планов. В частности, ожидается, что Комитет даст рекомендации относительно согласования набора основных данных и показателей, рекомендованных в Глобальной стратегии, с базовым набором экономических статистических данных для Азиатско-Тихоокеанского региона;

в) даст рекомендации относительно того, какую синергии и взаимодополняемость необходимо обеспечить между техническими компонентами, предлагаемыми в плане осуществления (обучение, исследования, техническая помощь), и соответствующими мероприятиями региональной программы по совершенствованию экономической статистики;

г) призовет государства-члены и партнеров по развитию поддержать усилия по совершенствованию сельскохозяйственной и экономической статистики в регионе.
